

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля)  
**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Направление и направленность (профиль)  
45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (английский язык)

Год набора на ОПОП  
2022

Форма обучения  
очная

Владивосток 2025

Рабочая программа дисциплины (модуля) «Практический курс второго иностранного языка» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (утв. приказом Минобрнауки России от 12.08.2020г. №969) и Порядком организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утв. приказом Минобрнауки России от 06.04.2021 г. N245).

Составитель(и):

*Гнездечко О.Н., кандидат филологических наук, доцент, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Oksana.Gnezdechko@vvsu.ru*

*Радаева Ю.В., старший преподаватель, Кафедра межкультурных коммуникаций и переводоведения, Yuliya.Radaeva@vvsu.ru*

Утверждена на заседании кафедры межкультурных коммуникаций и переводоведения от 30.04.2025 , протокол № 8

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой (разработчика)

Гнездечко О.Н.

| ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН<br>ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ |                  |
|-------------------------------------------|------------------|
| Сертификат                                | 1575460209       |
| Номер транзакции                          | 0000000000DCBB1D |
| Владелец                                  | Гнездечко О.Н.   |

## 1 Цель, планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является поэтапное овладение иностранным языком на базовом уровне, а именно овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой и культурной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи освоения дисциплины:

1. пополнение активного вокабуляра;
2. развитие навыков аудирования текстов повседневной тематики с пониманием основной информации;
3. развитие и совершенствование навыков изучающего и поискового чтения, с упором на изучающее чтение;
4. развитие навыков говорения в сфере повседневного общения;
5. развитие навыков письма;
6. воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
7. формирование готовности к самостоятельной творческой деятельности и осознания ценности учебно-познавательной деятельности.

Изучение японского языка призвано обеспечить: повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю), являются знания, умения, навыки. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлен в таблице 1.

Таблица 1 – Компетенции, формируемые в результате изучения дисциплины (модуля)

| Название<br>ОПОП ВО,<br>сокращенное | Код и<br>формулировка<br>компетенции                                                                                                                     | Код и<br>формулировка<br>индикатора<br>достижения<br>компетенции                                                                                                           | Результаты обучения по дисциплине |                         |                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                            | Код<br>результата                 | Формулировка результата |                                                                                                                                                          |
| 45.03.02<br>«Лингвистика»<br>(Б-ЛГ) | УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером | РД1                               | Знание                  | основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности японского языка как системы                                                |
|                                     |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                            | РД2                               | Навык                   | выстраивать целостные, связанные и логичные высказывания в устной и письменной речи на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании |
|                                     |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                            | РД3                               | Умение                  | использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей                                                                                      |
|                                     |                                                                                                                                                          | УК-4.3в : Умеет коммуникативно                                                                                                                                             | РД4                               | Знание                  | норм восточного языка, необходимых для                                                                                                                   |

|  |  |                                                                                              |     |        |                                                                                   |
|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках | РД5 | Умение | межличностного и делового общения                                                 |
|  |  |                                                                                              |     |        | адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям межкультурного общения |

В процессе освоения дисциплины решаются задачи воспитания гармонично развитой, патриотичной и социально ответственной личности на основе традиционных российских духовно-нравственных и культурно-исторических ценностей, представленные в таблице 1.2.

Таблица 1.2 – Целевые ориентиры воспитания

| Воспитательные задачи                                                        | Формирование ценностей        | Целевые ориентиры                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Формирование гражданской позиции и патриотизма</b>                        |                               |                                                                                                                                  |
| Воспитание уважения к истории и культуре России                              | Патриотизм                    | Активная жизненная позиция<br>Культурная идентичность<br>Любовь к стране                                                         |
| <b>Формирование духовно-нравственных ценностей</b>                           |                               |                                                                                                                                  |
| Воспитание экологической культуры и ценностного отношения к окружающей среде | Жизнь                         | Осознание себя членом общества<br>Ответственное отношение к окружающей среде и обществу<br>Приверженность здоровому образу жизни |
| <b>Формирование научного мировоззрения и культуры мышления</b>               |                               |                                                                                                                                  |
| Развитие познавательного интереса и стремления к знаниям                     | Созидательный труд            | Дисциплинированность<br>Мотивированность<br>Осознание ценности профессии<br>Широкий кругозор<br>Инициативность                   |
| <b>Формирование коммуникативных навыков и культуры общения</b>               |                               |                                                                                                                                  |
| Развитие умения эффективно общаться и сотрудничать                           | Взаимопомощь и взаимоуважение | Гибкость мышления<br>Эмоциональный интеллект<br>Доброжелательность и открытость                                                  |
| Воспитание культуры диалога и уважения к мнению других людей                 | Взаимопомощь и взаимоуважение | Доброжелательность и открытость<br>Умение работать в команде и взаимопомощь                                                      |
| Формирование навыков публичного выступления и презентации своих идей         | Созидательный труд            | Системное мышление<br>Креативное мышление<br>Способность находить, анализировать и структурировать информацию<br>Самообучение    |
| Формирование культуры письменной речи и делового общения                     | Созидательный труд            | Внимательность к деталям<br>Уважение к другой культуре<br>Коммуникабельность<br>Любовь к родному языку                           |

## 2 Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

дисциплина изучается с базового уровня, требования к входным знаниям по японскому языку у студентов отсутствуют.

## 3. Объем дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с обучающимися (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу, приведен в таблице 2.

Таблица 2 – Общая трудоемкость дисциплины

| Название<br>ОПОП ВО     | Форма<br>обуче-<br>ния | Часть<br>УП | Семестр<br>(ОФО)<br>или курс<br>(ЗФО,<br>ОЗФО) | Трудо-<br>емкость | Объем контактной работы (час) |            |       |      |                    |     | СРС | Форма<br>аттес-<br>тации |
|-------------------------|------------------------|-------------|------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------|------------|-------|------|--------------------|-----|-----|--------------------------|
|                         |                        |             |                                                | (З.Е.)            | Всего                         | Аудиторная |       |      | Внеауди-<br>торная |     |     |                          |
|                         |                        |             |                                                |                   |                               | лек.       | прак. | лаб. | ПА                 | КСР |     |                          |
| 45.03.02<br>Лингвистика | ОФО                    | Б1.Б        | 1                                              | 5                 | 73                            | 0          | 0     | 72   | 1                  | 0   | 107 | Э                        |
| 45.03.02<br>Лингвистика | ОФО                    | Б1.Б        | 2                                              | 3                 | 73                            | 0          | 0     | 72   | 1                  | 0   | 35  | Э                        |
| 45.03.02<br>Лингвистика | ОФО                    | Б1.Б        | 3                                              | 5                 | 73                            | 0          | 0     | 72   | 1                  | 0   | 107 | Э                        |
| 45.03.02<br>Лингвистика | ОФО                    | Б1.Б        | 4                                              | 5                 | 73                            | 0          | 0     | 72   | 1                  | 0   | 107 | Э                        |
| 45.03.02<br>Лингвистика | ОФО                    | Б1.Б        | 5                                              | 4                 | 73                            | 0          | 0     | 72   | 1                  | 0   | 71  | Э                        |
| 45.03.02<br>Лингвистика | ОФО                    | Б1.Б        | 6                                              | 4                 | 73                            | 0          | 0     | 72   | 1                  | 0   | 71  | Э                        |
| 45.03.02<br>Лингвистика | ОФО                    | Б1.Б        | 7                                              | 5                 | 73                            | 0          | 0     | 72   | 1                  | 0   | 107 | Э                        |

## 4 Структура и содержание дисциплины (модуля)

### 4.1 Структура дисциплины (модуля) для ОФО

Тематический план, отражающий содержание дисциплины (перечень разделов и тем), структурированное по видам учебных занятий с указанием их объемов в соответствии с учебным планом, приведен в таблице 3.1

Таблица 3.1 – Разделы дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы текущего контроля для ОФО

| №         | Название темы                                      | Код ре-<br>зультата<br>обучения  | Кол-во часов, отведенное на |       |     |     | Форма<br>текущего контроля                                         |
|-----------|----------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|-------|-----|-----|--------------------------------------------------------------------|
|           |                                                    |                                  | Лек                         | Практ | Лаб | СРС |                                                                    |
| 1 семестр |                                                    |                                  |                             |       |     |     |                                                                    |
| 1         | Лингвокультурные<br>особенности японского<br>языка | РД1,<br>РД3,<br>РД4, РД5         | 0                           | 0     | 4   | 12  | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 2         | Знакомство                                         | РД1,<br>РД2,<br>РД3,<br>РД4, РД5 | 0                           | 0     | 12  | 15  | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 3         | Система указательных<br>местоимений.               | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0                           | 0     | 10  | 16  | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |

|                  |                                        |                                  |   |   |    |    |                                                                    |
|------------------|----------------------------------------|----------------------------------|---|---|----|----|--------------------------------------------------------------------|
| 4                | Время                                  | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 10 | 16 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 5                | Направление                            | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 16 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 6                | Приглашение                            | РД1,<br>РД2,<br>РД3, РД4         | 0 | 0 | 12 | 16 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 7                | Глаголы направленности<br>действия     | РД1,<br>РД2,<br>РД3, РД5         | 0 | 0 | 12 | 16 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| <b>2 семестр</b> |                                        |                                  |   |   |    |    |                                                                    |
| 1                | Прилагательные в японском<br>языке     | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 5  | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 2                | Местоположение в<br>пространстве.      | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 6  | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 3                | Числительные в японском<br>языке.      | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 7  | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 4                | Конструкции сравнения.                 | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 5  | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 5                | Выражение желания в<br>японском языке. | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 5  | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 6                | Повелительное наклонение               | РД1,<br>РД2,<br>РД3,<br>РД4, РД5 | 0 | 0 | 12 | 7  | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| <b>3 семестр</b> |                                        |                                  |   |   |    |    |                                                                    |
| 1                | Разрешение и запрет.                   | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 18 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 2                | Однородные члены<br>предложения.       | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 18 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 3                | Должествование.                        | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 18 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 4                | Субстантивация.                        | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 18 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 5                | Простая прошедшая форма<br>глагола.    | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 17 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 6                | Простая речь                           | РД1,<br>РД2,<br>РД3, РД5         | 0 | 0 | 12 | 18 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| <b>4 семестр</b> |                                        |                                  |   |   |    |    |                                                                    |
| 1                | Передача слов и мыслей.                | РД1,<br>РД2,<br>РД3, РД4         | 0 | 0 | 12 | 18 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 2                | Глагольное определение.                | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 18 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 3                | Придаточные предложения.               | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0 | 0 | 12 | 18 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 4                | Глаголы направленности<br>действия     | РД1,<br>РД2,<br>РД3, РД5         | 0 | 0 | 12 | 18 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 5                | Выражение просьбы и<br>совета.         | РД1,<br>РД2,<br>РД3, РД5         | 0 | 0 | 12 | 18 | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |

|                         |                                                                      |                                  |          |          |            |            |                                                                    |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------|----------|------------|------------|--------------------------------------------------------------------|
| 6                       | Потенциальный залог.                                                 | РД1,<br>РД2,<br>РД3, РД4         | 0        | 0        | 12         | 17         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| <b>5 семестр</b>        |                                                                      |                                  |          |          |            |            |                                                                    |
| 1                       | Одновременность<br>совершения действий.                              | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 12         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 2                       | Переходные и<br>непереходные глаголы.                                | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 12         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 3                       | Выражение намерения.                                                 | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 12         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 4                       | Выражение неуверенности в<br>высказывании.                           | РД1,<br>РД2,<br>РД3, РД4         | 0        | 0        | 12         | 12         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 5                       | Приказ и запрет.                                                     | РД1,<br>РД2,<br>РД3, РД4         | 0        | 0        | 12         | 12         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 6                       | Придаточные предложения<br>времени (あとで).                            | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 11         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| <b>6 семестр</b>        |                                                                      |                                  |          |          |            |            |                                                                    |
| 1                       | Условная форма                                                       | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 12         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 2                       | Использование ように.                                                   | РД1,<br>РД2,<br>РД3, РД4         | 0        | 0        | 12         | 12         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 3                       | Страдательный залог.                                                 | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 12         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 4                       | Виды субстантивации.                                                 | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 12         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 5                       | Обозначение причины в<br>японском языке.                             | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 12         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 6                       | Предложения, содержащие<br>вопрос или вопросительное<br>предложение. | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 11         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| <b>7 семестр</b>        |                                                                      |                                  |          |          |            |            |                                                                    |
| 1                       | Служебные суффиксы                                                   | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 18         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 2                       | Служебные слова ところ、<br>ばかり                                          | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 18         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 3                       | Окончание そう                                                         | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 17         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 4                       | Побудительный залог                                                  | РД1,<br>РД2,<br>РД3, РД4         | 0        | 0        | 12         | 17         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 5                       | Побудительно-<br>страдательный залог                                 | РД1,<br>РД2, РД3                 | 0        | 0        | 12         | 17         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| 6                       | Скромная и почтительная<br>речь                                      | РД1,<br>РД2,<br>РД3,<br>РД4, РД5 | 0        | 0        | 12         | 20         | ролевая игра, комплект<br>разноуровневых<br>заданий, собеседование |
| <b>Итого по таблице</b> |                                                                      |                                  | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>504</b> | <b>605</b> |                                                                    |

## 4.2 Содержание разделов и тем дисциплины (модуля) для ОФО

### 1 семестр

*Тема 1 Лингвокультурные особенности японского языка.*

Содержание темы: Виды письменности азбука и иероглифика. Особенности применения иероглифов. Окуригана. Ромадзи. Фуригана. Категории вежливости. Заимствования (外来語). Ономотопея. Фонетика.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

*Тема 2 Знакомство.*

Содержание темы: Общие сведения о японском языке: части речи; лексика, принятая при общении в аудитории и при знакомстве. Японская письменность (ひらがな) .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

*Тема 3 Система указательных местоимений.*

Содержание темы: Указательные местоимения и их место в структуре предложения. Падежи в японском языке. Числительные. カタカナ.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

*Тема 4 Время.*

Содержание темы: Показатели времени. Глаголы и их формы (вежливые формы). Даты, часы, минуты.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

*Тема 5 Направление.*

Содержание темы: Глаголы движения. Частица направления. Творительный падеж で. Соединительный союз と. Даты.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 6 Приглашение.*

Содержание темы: Конструкции приглашения к совместному действию. Как принять и отклонить приглашения. Частицы を、で (для обозначения места действия). Частица も после вопросительных слов.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 7 Глаголы направленности действия.*

Содержание темы: Образование дательного падежа. Образование предложения с употреблением дополнения в дательном падеже и прошедшей формой глагола. Употребление глаголов давания-получения(もらう—あげる) .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### **2 семестр**

#### *Тема 1 Прилагательные в японском языке.*

Содержание темы: Предикативные, полупредикативные и непредикативные прилагательные. Роль прилагательного в предложении. Способы трансформации прилагательного.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 2 Местоположение в пространстве.*

Содержание темы: Употребление частицы が с глаголами, прилагательными. Придаточные предложения в японском языке. Придаточное предложение причины. Конструкции местонахождения людей и вещей в пространстве.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 3 Числительные в японском языке.*

Содержание темы: Два вида числительных и их употребление. Счетные суффиксы. Вопросительные слова со счетными суффиксами. Ограничительная частица だけ.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 4 Конструкции сравнения.*

Содержание темы: Образование сравнительной и превосходной степени прилагательных. Конструкции с より、どちら。 .

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 5 Выражение желания в японском языке.*

Содержание темы: Способы выражения желания в японском языке. Цель при глаголах движения. Суффикс желания たい。

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 6 Повелительное наклонение.*

Содержание темы: Группы и основы глаголов. Образование деепричастных форм глагола и их использование. Образование повелительного наклонения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### **3 семестр**

#### *Тема 1 Разрешение и запрет.*

Содержание темы: Разрешение совершить действие. Запрет на совершение действия. Употребление длительного времени.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 2 Однородные члены предложения.*

Содержание темы: Соединение однородных членов предложения, выраженных разными частями речи. Образование придаточного предложения времени (после того как てから).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 3 Должествование.*

Содержание темы: Простая отрицательная форма глагола. Образование конструкции должествования. Просьбы не совершать действие. Разрешение не совершать действие.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 4 Субстантивация.*

Содержание темы: Способы субстантивации в японском языке. Применение субстантивации в УГК. Придаточное предложение времени (まえに).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 5 Простая прошедшая форма глагола.*

Содержание темы: Образование простой формы глагола в прошедшем времени. Использование в УГК. Соединение однородных сказуемых (глаголов) через たりーたり. Использование глагола なります.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 6 Простая речь.*

Содержание темы: Использование простых форм в речи. Особенности построения предложений с использованием простой речи.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

## **4 семестр**

### *Тема 1 Передача слов и мыслей.*

Содержание темы: Устойчивые грамматические выражения для передачи мнения, мыслей. Предложный падеж. Передача информации от третьего лица.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 2 Глагольное определение.*

Содержание темы: Правила образования глагольного определения в японском языке. Использование глагольного определения в предложении.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 3 Придаточные предложения.*

Содержание темы: Придаточное предложение. Придаточные времени *とき* (когда)、*たら*. Придаточное предложения условия *と* (если)、*たら*. Уступительные предложения.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 4 Глаголы направленности действия.*

Содержание темы: Использование глаголов *あげる*、*もらう*、*くれる*. Применение в качестве служебного глагола после деепричастной формы.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 5 Выражение просьбы и совета.*

Содержание темы: Употребление частицы *ん*. Образование предложений, содержащих вежливую просьбу. Образование вежливого совета с использованием условной формы *たら*.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 6 Потенциальный залог.*

Содержание темы: Образование потенциального залога. Употребление в предложении. Использование частицы し для обозначения нескольких причин. Ограничительная частица しか.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

## **5 семестр**

### *Тема 1 Одновременность совершения действий.*

Содержание темы: Построение предложений с одновременно совершающимися действиями. Использование длительного времени для обозначения регулярных действий. Обозначение более двух причин.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 2 Переходные и непереходные глаголы.*

Содержание темы: Использование непереходных глаголов для описания состояния предмета. УГК с переходными и непереходными глаголами. Использование служебного глагола おく、しまう в японском языке.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 3 Выражение намерения.*

Содержание темы: 5 основа глагола. Использование намерительной формы глагола. УГК с намерительной формой глагола. УГК с つもり. УГК с よてい.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 4 Выражение неуверенности в высказывании.*

Содержание темы: Способы передачи неуверенности в устной речи. Выражение возможности возникновения события. Выражение совета в японском языке.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 5 Приказ и запрет.*

Содержание темы: Глагол в форме приказа. Глагол в форме запрета. Использование глаголов в форме запрета и приказа. Передача информации со слов третьих лиц.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 6 Придаточные предложения времени (あとで).*

Содержание темы: Построение придаточного предложения времени с あとで (после того как). Использование て, ないで формы глагола для образования деепричастного оборота (утвердительная и отрицательная формы).

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### **6 семестр**

#### *Тема 1 Условная форма.*

Содержание темы: 4 основа глаголов. Образование условной формы ば. Предложения с условной формой.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 2 Использование ように.*

Содержание темы: Построение предложений цели с использованием ように. Возможность - невозможность совершения действия с ように.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 3 Страдательный залог.*

Содержание темы: Образование страдательного залога. Построение предложений с использованием глаголов в страдательном залоге.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 4 Виды субстантивации.*

Содержание темы: Разница в использовании частиц は が を для образования субстантивов.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 5 Обозначение причины в японском языке.*

Содержание темы: Использование деепричастной формы как показателя причины. Придаточные предложения причины с ので.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 6 Предложения, содержащие вопрос или вопросительное предложение.*

Содержание темы: предложения с かどうか. Служебный глагол みます.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### **7 семестр**

#### *Тема 1 Служебные суффиксы.*

Содержание темы: Епотребление служебных суффиксов すぎる、やすい、にくい、がち、っぽい.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

#### *Тема 2 Служебные слова ところ、ばかり.*

Содержание темы: Употребление ところ、ばかり для обозначения времени действия в японском языке.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 3 Окончание そう.*

Содержание темы: Различные способы применения окончания そう с частями речи.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 4 Побудительный залог.*

Содержание темы: Образование и использование побудительного залога.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 5 Побудительно-страдательный залог.*

Содержание темы: Образование побудительно- страдательного залога и особенности использования. Сравнение с побудительным залогом.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

### *Тема 6 Скромная и почтительная речь.*

Содержание темы: Способы построения вежливой речи: использование вежливых префиксов, специальных глаголов, страдательного залога и грамматических конструкций.

Формы и методы проведения занятий по теме, применяемые образовательные технологии: Работа в парах, работа в группах, ролевая игра, информационные технологии (презентации, интерактивные упражнения, тестирование).

Виды самостоятельной подготовки студентов по теме: изучение лексического материала, выполнение грамматических упражнений, чтение теста, прослушивание аудиоматериалов.

## **5 Методические указания для обучающихся по изучению и реализации дисциплины (модуля)**

### **5.1 Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины и по обеспечению самостоятельной работы**

Организация образовательного процесса регламентируется учебным планом и расписанием учебных занятий. Для всех видов аудиторных занятий академический час устанавливается продолжительностью 45 минут.

При формировании своей индивидуальной образовательной траектории обучающийся имеет право на переаттестацию соответствующих дисциплин (модулей), освоенных в процессе обучения, который в том числе освобождает обучающегося от необходимости их повторного освоения.

#### **Методические рекомендации обучающимся по изучению дисциплины**

Изучение темы необходимо начать с ознакомления и освоения лексического материала. Сначала необходимо повторить слова, введенные на занятии преподавателем. Далее студенту предлагается работать с учебником для запоминания слов и выражений сначала с преподавателем, а затем в режиме самостоятельной работы, выполняя упражнения из учебника и на сайте on-line. На каждом занятии студент получает задание на закрепление материала, пройденного на лабораторном занятии. Студент обязан прослушать аудиоматериалы, предлагаемые на электронных носителях. Дальнейшее овладение лексикой происходит в процессе работы с текстами для чтения, материалами для аудирования, в дискуссиях по вопросам изучаемых тем. По завершении каждой темы студенты выполняют тестовые задания. На использование активных и интерактивных методов обучения отводится не менее 60% занятий. В ходе лабораторных занятий используются интерактивные формы обучения, в том числе с применением игровых (ролевая игра, эссе) и неигровых методов обучения (разбор ситуаций). Широко используются информационные технологии (электронные тесты, подготовка электронных презентаций, использование интернет-ресурсов). В соответствии с Положением о рейтинговой системе оценки успеваемости студентов студенты получают баллы на каждом занятии за посещаемость, за работу на занятии и за выполнение домашних заданий, контрольных работ, тестов.

При выполнении лабораторных работ студенты могут использовать "Методические рекомендации к выполнению лабораторных работ по иностранным языкам".

#### **Методические рекомендации по обеспечению самостоятельной работы**

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка» включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра. Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме контрольных работ на занятиях по блоку тем, внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в следующих формах:

- Подготовка к лабораторным занятиям;
- Подготовка к текущим контрольным мероприятиям (контрольные работы, тестовые опросы, диктанты);
- Выполнение домашних индивидуальных заданий;
- Другие виды работ (работа в ЭОС, работа с медиа материалами).

### **5.2 Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

При необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов (по заявлению обучающегося) предоставляется учебная

информация в доступных формах с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания, консультации и др.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; индивидуальные задания, консультации и др.

## **6 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

В соответствии с требованиями ФГОС ВО для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю) созданы фонды оценочных средств. Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 1.

## **7 Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

### **7.1 Основная литература**

1. Безус, С. Н., К вершине Фудзи: японский алфавит. Прописи и упражнения для чтения : учебно-практическое пособие / С. Н. Безус. — Москва : Русайнс, 2023. — 108 с. — ISBN 978-5-466-02931-4. — URL: <https://book.ru/book/949769> (дата обращения: 18.06.2025). — Текст : электронный.

2. Буракова, А. А. Японский язык для начинающих. Практикум : учебное пособие для вузов / А. А. Буракова ; под научной редакцией В. А. Кузьмина. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 113 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10923-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/538942> (дата обращения: 12.03.2025).

3. Жанцанова, М. Г. Практикум по лексикологии японского языка : учебное пособие / М. Г. Жанцанова. — 2-е изд., испр. и доп. — Улан-Удэ : БГУ, 2021. — 46 с. — ISBN 978-5-9793-1583-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/176112> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Колышкина, С. С. Иностранный язык региона специализации: японский язык для продолжающих обучение : учебник / С. С. Колышкина, О. В. Москвина. — Новосибирск : НГТУ, 2022. — 272 с. — ISBN 978-5-7782-4638-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/306101> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

5. Колышкина, С. С. Иностранный язык региона специализации: японский язык и культура : учебник / С. С. Колышкина, О. В. Москвина. — Новосибирск : НГТУ, 2023. — 380 с. — ISBN 978-5-7782-4925-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/404714> (дата обращения: 17.06.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

## **7.2 Дополнительная литература**

1. Безус, С. Н., Вокруг Японии за 80 иероглифов : учебное пособие / С. Н. Безус. — Москва : КноРус, 2024. — 104 с. — ISBN 978-5-406-13248-7. — URL: <https://book.ru/book/954157> (дата обращения: 18.06.2025). — Текст : электронный.
2. Иностранный язык региона специализации: японский язык для регионоведов : Учебник [Электронный ресурс] : Новосибирский государственный технический университет, 2020 - 276 - Режим доступа: <https://znanium.com/catalog/document?id=396013>
3. Информационно-справочный портал "Грамота.ру"
4. ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЕ. ЯПОНИЯ / М.Г. Жанцанова .— Улан-Удэ : Бурятский государственный университет, 2021 .— 67 с. — ISBN 978-5-9793-1668-0 .— URL: <https://lib.rucont.ru/efd/779374> (дата обращения: 19.01.2025)

## **7.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы (при необходимости):**

1. Образовательная платформа "ЮРАЙТ"
2. Словарь Мультитран <https://www.multitrans.com/>
3. Электронная библиотека Руконт <https://rucont.ru/>
4. Электронная библиотечная система ZNANIUM.COM - Режим доступа: <https://znanium.com/>
5. Электронно-библиотечная система "BOOK.ru"
6. Электронно-библиотечная система "ЛАНЬ"
7. Электронно-библиотечная система "РУКОНТ"
8. Японский язык. Начальный уровень. MOOK. <https://openedu.ru/course/spbu/JPLANG/>
9. Open Academic Journals Index (OAJI). Профессиональная база данных - Режим доступа: <http://oaji.net/>
10. Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (база данных различных профессиональных областей) - Режим доступа: <https://www.prilib.ru/>
11. Информационно-справочная система "Консультант Плюс" - Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>

## **8 Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля) и перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения**

### Основное оборудование:

- Колонки Microlab 2.0 SOLO4C
- Мультимедийный комплект №1: проектор NEC M271X, потолочное крепление Wize, клеммный модуль Kramer WX-1N, коннектор Kramer VGA, экран Lumien Eco Picture
- Персональный компьютер Lenovo (С.б.+монитор 21.5"+клавиатура+мышь)

### Программное обеспечение:

- ABBYY Lingvo 12 Multi-languages

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Фонд оценочных средств  
для проведения текущего контроля  
и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Направление и направленность (профиль)  
45.03.02 Лингвистика. Перевод и переводоведение (английский язык)

Год набора на ОПОП  
2022

Форма обучения  
очная

Владивосток 2025

## 1 Перечень формируемых компетенций

| Название ОПОП ВО, сокращенное | Код и формулировка компетенции и                                                                                                                         | Код и формулировка индикатора достижения компетенции                                                                                                                       |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 45.03.02 «Лингвистика» (Б-ЛГ) | УК-4 : Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером |
|                               |                                                                                                                                                          | УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном языках                                                |

Компетенция считается сформированной на данном этапе в случае, если полученные результаты обучения по дисциплине оценены положительно (диапазон критериев оценивания результатов обучения «зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично»). В случае отсутствия положительной оценки компетенция на данном этапе считается несформированной.

## 2 Показатели оценивания планируемых результатов обучения

**Компетенция УК-4 «Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)»**

Таблица 2.1 – Критерии оценки индикаторов достижения компетенции

| Код и формулировка индикатора достижения компетенции                                                                                                                       | Результаты обучения по дисциплине |        |                                                                                                                                                          | Критерии оценивания результатов обучения                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                            | Код                               | Тип    | Результат                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                   |
| УК-4.1в : Выбирает на государственном и иностранном языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнером | РД 1                              | Знание | основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности японского языка как системы                                                | способность фонетически правильно воспроизвести слово на японском языке; знание перевода слова на японском языке и на русском; знание правил построения и употребления грамматической конструкции |
|                                                                                                                                                                            | РД 2                              | Навык  | выстраивать целостные, связанные и логичные высказывания в устной и письменной речи на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании | соответствие используемых языковых средств коммуникативной задаче                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                            | РД 3                              | Умение | использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей                                                                                      | грамматическая и лексическая правильность построения устных высказываний; полнота понимания, способность выделять требуемую информацию при чтении и аудировании текстов                           |
| УК-4.3в : Умеет коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры                                                                                        | РД 4                              | Знание | норм восточного языка, необходимых для межличностного и делового общения                                                                                 | правильность использования фонетики, лексики, грамматики и этикетных нормамивосто                                                                                                                 |

|                                           |      |        |                                                                                   |                                                                                                         |
|-------------------------------------------|------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ы на государственном и иностранном языках |      |        |                                                                                   | чного языка в объёме, необходимом для того, чтобы предоставлять информацию личного и делового характера |
|                                           | РД 5 | Умение | адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям межкультурного общения | адекватная реакция в различных ситуациях общения и выбор приемлемых средств коммуникации                |

Таблица заполняется в соответствии с разделом 1 Рабочей программы дисциплины (модуля).

### 3 Перечень оценочных средств

Таблица 3 – Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

| Контролируемые планируемые результаты обучения |                                                                                                                    | Контролируемые темы дисциплины                    | Наименование оценочного средства и представление его в ФОС |                          |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                                                |                                                                                                                    |                                                   | Текущий контроль                                           | Промежуточная аттестация |
| Очная форма обучения                           |                                                                                                                    |                                                   |                                                            |                          |
| РД1                                            | Знание : основные фонологические, лексические, грамматические явления и закономерности японского языка как системы | 1.1. Лингвокультурные особенности японского языка | Разноуровневые задачи и задания                            | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    |                                                   | Ролевая игра                                               | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    | 1.2. Знакомство                                   | Разноуровневые задачи и задания                            | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    |                                                   | Ролевая игра                                               | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    | 1.3. Система указательных местоимений.            | Разноуровневые задачи и задания                            | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    |                                                   | Ролевая игра                                               | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    | 1.4. Время                                        | Разноуровневые задачи и задания                            | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    |                                                   | Ролевая игра                                               | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    | 1.5. Направление                                  | Разноуровневые задачи и задания                            | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    |                                                   | Ролевая игра                                               | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    | 1.6. Приглашение                                  | Разноуровневые задачи и задания                            | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    |                                                   | Ролевая игра                                               | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    | 1.7. Глаголы направленности действия              | Разноуровневые задачи и задания                            | Тест                     |
|                                                |                                                                                                                    |                                                   | Ролевая игра                                               | Тест                     |

|  |  |                                          |                                 |      |
|--|--|------------------------------------------|---------------------------------|------|
|  |  | 2.1. Прилагательные в японском языке     | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 2.2. Местоположение в пространстве.      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 2.3. Числительные в японском языке.      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 2.4. Конструкции сравнения.              | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 2.5. Выражение желания в японском языке. | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 2.6. Повелительное наклонение            | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.1. Разрешение и запрет.                | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.2. Однородные члены предложения.       | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.3. Должествование.                     | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.4. Субстантивация.                     | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.5. Простая прошедшая форма глагола.    | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.6. Простая речь                        | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |

|  |  |                                              |                                 |      |
|--|--|----------------------------------------------|---------------------------------|------|
|  |  | 4.1. Передача слов и мыслей.                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.2. Глагольное определение.                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.3. Придаточные предложения.                | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.4. Глаголы направленности действия         | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.5. Выражение просьбы и совета.             | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.6. Потенциальный залог.                    | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 5.1. Одновременность с совершения действий.  | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 5.2. Переходные и непереходные глаголы.      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 5.3. Выражение намерения.                    | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 5.4. Выражение неуверенности в высказывании. | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 5.5. Приказ и запрет.                        | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 5.6. Придаточные предложения времени (あとで).  | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |

|  |  |                                                                     |                                 |      |
|--|--|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------|
|  |  | 6.1. Условная форма                                                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 6.2. Использование ように.                                             | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 6.3. Страдательный залог.                                           | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 6.4. Виды субстантивации.                                           | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 6.5. Обозначение причины в японском языке.                          | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 6.6. Предложения, содержащие вопрос или вопросительное предложение. | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 7.1. Служебные суффиксы                                             | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 7.2. Служебные слова と<br>ころ、ばかり                                    | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 7.3. Окончание そう                                                   | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 7.4. Побудительный залог                                            | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 7.5. Побудительно-страдательный залог                               | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 7.6. Скромная и почтительная речь                                   | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |

|     |                                                                                                                                                                |                                          |                                 |      |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|------|
| РД2 | Навык : выстраивать целостные, связные и логичные высказывания в устной и письменной речи на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании | 1.2. Знакомство                          | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                                                                                                | 1.3. Система указательных местоимений.   | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                                                                                                | 1.4. Время                               | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                                                                                                | 1.5. Направление                         | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                                                                                                | 1.6. Приглашение                         | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                                                                                                | 1.7. Глаголы направленности действия     | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                                                                                                | 2.1. Прилагательные в японском языке     | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                                                                                                | 2.2. Местоположение в пространстве.      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                                                                                                | 2.3. Числительные в японском языке.      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                                                                                                | 2.4. Конструкции сравнения.              | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                                                                                                | 2.5. Выражение желания в японском языке. | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                                                                                                | 2.6. Повелительное наклонение            | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                                                                                                |                                          | Ролевая игра                    | Тест |

|  |  |                                       |                                 |      |
|--|--|---------------------------------------|---------------------------------|------|
|  |  | 3.1. Разрешение и запрет.             | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.2. Однородные члены предложения.    | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.3. Должествование.                  | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.4. Субстантивация.                  | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.5. Простая прошедшая форма глагола. | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.6. Простая речь                     | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.1. Передача слов и мыслей.          | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.2. Глагольное определение.          | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.3. Придаточные предложения.         | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.4. Глаголы направленного действия   | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.5. Выражение просьбы и совета.      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.6. Потенциальный залог.             | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                       | Ролевая игра                    | Тест |

|  |  |                                                                                 |                                     |      |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------|
|  |  | 5.1. Одновременность с<br>овершения действий.                                   | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |
|  |  | 5.2. Переходные и непер<br>еходные глаголы.                                     | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |
|  |  | 5.3. Выражение намерен<br>ия.                                                   | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |
|  |  | 5.4. Выражение неувере<br>нности в высказывании.                                | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |
|  |  | 5.5. Приказ и запрет.                                                           | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |
|  |  | 5.6. Придаточные предл<br>ожения времени (あとで<br>).                             | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |
|  |  | 6.1. Условная форма                                                             | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |
|  |  | 6.2. Использование よう<br>に.                                                     | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |
|  |  | 6.3. Страдательный залог.                                                       | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |
|  |  | 6.4. Виды субстантивац<br>ии.                                                   | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |
|  |  | 6.5. Обозначение причи<br>ны в японском языке.                                  | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |
|  |  | 6.6. Предложения, содер<br>жащие вопрос или вопро<br>сительное предложени<br>е. | Разноуровневые за<br>дачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                                 | Ролевая игра                        | Тест |

|     |                                                                              |                                                   |                                 |      |
|-----|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------|------|
|     |                                                                              | 7.1. Служебные суффиксы                           | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                              | 7.2. Служебные слова と<br>ころ、ばかり                  | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                              | 7.3. Окончание そう                                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                              | 7.4. Побудительный залог                          | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                              | 7.5. Побудительно-страдательный залог             | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                              | 7.6. Скромная и почтительная речь                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
| РДЗ | Умение : использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей | 1.1. Лингвокультурные особенности японского языка | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                              | 1.2. Знакомство                                   | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                              | 1.3. Система указательных местоимений.            | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                              | 1.4. Время                                        | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                              | 1.5. Направление                                  | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                              | 1.6. Приглашение                                  | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                              |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |

|  |  |                                          |                                 |      |
|--|--|------------------------------------------|---------------------------------|------|
|  |  | 1.7. Глаголы направленности действия     | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 2.1. Прилагательные в японском языке     | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 2.2. Местоположение в пространстве.      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 2.3. Числительные в японском языке.      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 2.4. Конструкции сравнения.              | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 2.5. Выражение желания в японском языке. | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 2.6. Повелительное наклонение            | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.1. Разрешение и запрет.                | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.2. Однородные члены предложения.       | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.3. Должестование.                      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.4. Субстантивация.                     | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 3.5. Простая прошедшая форма глагола.    | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                          | Ролевая игра                    | Тест |

|  |  |                                              |                                 |      |
|--|--|----------------------------------------------|---------------------------------|------|
|  |  | 3.6. Простая речь                            | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.1. Передача слов и мыслей.                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.2. Глагольное определение.                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.3. Придаточные предложения.                | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.4. Глаголы направленности действия         | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.5. Выражение просьбы и совета.             | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 4.6. Потенциальный залог.                    | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 5.1. Одновременность с совершения действий.  | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 5.2. Переходные и непереходные глаголы.      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 5.3. Выражение намерения.                    | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 5.4. Выражение неуверенности в высказывании. | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 5.5. Приказ и запрет.                        | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                              | Ролевая игра                    | Тест |

|  |  |                                                                     |                                 |      |
|--|--|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------|
|  |  | 5.6. Придаточные предложения времени (あとで).                         | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 6.1. Условная форма                                                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 6.2. Использование ように.                                             | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 6.3. Страдательный залог.                                           | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 6.4. Виды субстантивации.                                           | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 6.5. Обозначение причины в японском языке.                          | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 6.6. Предложения, содержащие вопрос или вопросительное предложение. | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 7.1. Служебные суффиксы                                             | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 7.2. Служебные слова と、ばかり                                          | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 7.3. Окончание そう                                                   | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 7.4. Побудительный залог                                            | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |
|  |  | 7.5. Побудительно-страдательный залог                               | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|  |  |                                                                     | Ролевая игра                    | Тест |

|     |                                                                                   |                                                   |                                 |      |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------|------|
|     |                                                                                   | 7.6. Скромная и почтительная речь                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
| РД4 | Знание : норм восточного языка, необходимых для межличностного и делового общения | 1.1. Лингвокультурные особенности японского языка | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                   | 1.2. Знакомство                                   | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                   | 1.6. Приглашение                                  | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                   | 2.6. Повелительное наклонение                     | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                   | 4.1. Передача слов и мыслей.                      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                   | 4.6. Потенциальный залог.                         | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                   | 5.4. Выражение неуверенности в высказывании.      | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                   | 5.5. Приказ и запрет.                             | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                   | 6.2. Использование ように.                           | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                   | 7.4. Побудительный залог                          | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                   | 7.6. Скромная и почтительная речь                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                   |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |

|     |                                                                                            |                                                   |                                 |      |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------|------|
| РД5 | Умение : адаптировать речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям межкультурного общения | 1.1. Лингвокультурные особенности японского языка | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                            |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                            | 1.2. Знакомство                                   | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                            |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                            | 1.7. Глаголы направленности действия              | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                            |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                            | 2.6. Повелительное наклонение                     | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                            |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                            | 3.6. Простая речь                                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                            |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                            | 4.4. Глаголы направленности действия              | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                            |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                            | 4.5. Выражение просьбы и совета.                  | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                            |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |
|     |                                                                                            | 7.6. Скромная и почтительная речь                 | Разноуровневые задачи и задания | Тест |
|     |                                                                                            |                                                   | Ролевая игра                    | Тест |

#### 4 Описание процедуры оценивания

Качество сформированности компетенций на данном этапе оценивается по результатам текущих и промежуточных аттестаций при помощи количественной оценки, выраженной в баллах. Максимальная сумма баллов по дисциплине (модулю) равна 100 баллам.

Качество сформированности компетенций по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка» оценивается по результатам текущих и промежуточной аттестаций количественной оценкой, выраженной в баллах, максимальная сумма баллов по дисциплине равна 100 баллам.

Распределение баллов по видам учебной деятельности \*

Семестр 1

| Вид учебной деятельности                                        | Оценочное средство |                |        |        |       |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|--------|--------|-------|
|                                                                 | Комплект заданий   | Ролевая игра 2 | Тест 1 | Тест 2 | Итого |
| Лабораторные занятия                                            | 23                 | 2/15           |        |        | 53    |
| Самостоятельная работа, в том числе<br><br>организованная в ЭОС | 23                 |                |        |        | 23    |
| Промежуточная аттестация                                        |                    |                | 12     | 12     | 24    |
| Итого                                                           |                    |                |        |        | 100   |

## Семестр 2

| Вид учебной деятельности                                        | Оценочное средство |                |        |        |       |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|--------|--------|-------|
|                                                                 | Комплект заданий   | Ролевая игра 2 | Тест 1 | Тест 2 | Итого |
| Лабораторные занятия                                            | 23                 | 2/15           |        |        | 53    |
| Самостоятельная работа, в том числе<br><br>организованная в ЭОС | 23                 |                |        |        | 23    |
| Промежуточная аттестация                                        |                    |                | 12     | 12     | 24    |
| Итого                                                           |                    |                |        |        | 100   |

## Семестр 3

| Вид учебной деятельности                                        | Оценочное средство |                |        |        |       |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|--------|--------|-------|
|                                                                 | Комплект заданий   | Ролевая игра 2 | Тест 1 | Тест 2 | Итого |
| Лабораторные занятия                                            | 23                 | 2/15           |        |        | 53    |
| Самостоятельная работа, в том числе<br><br>организованная в ЭОС | 23                 |                |        |        | 23    |
| Промежуточная аттестация                                        |                    |                | 12     | 12     | 24    |
| Итого                                                           |                    |                |        |        | 100   |

## Семестр 4

| Вид учебной деятельности                                        | Оценочное средство |                |        |        |       |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|--------|--------|-------|
|                                                                 | Комплект заданий   | Ролевая игра 2 | Тест 1 | Тест 2 | Итого |
| Лабораторные занятия                                            | 23                 | 2/15           |        |        | 53    |
| Самостоятельная работа, в том числе<br><br>организованная в ЭОС | 23                 |                |        |        | 23    |
| Промежуточная аттестация                                        |                    |                | 12     | 12     | 24    |
| Итого                                                           |                    |                |        |        | 100   |

## Семестр 5

| Вид учебной деятельности                                        | Оценочное средство |                |        |        |       |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|--------|--------|-------|
|                                                                 | Комплект заданий   | Ролевая игра 2 | Тест 1 | Тест 2 | Итого |
| Лабораторные занятия                                            | 23                 | 2/15           |        |        | 53    |
| Самостоятельная работа, в том числе<br><br>организованная в ЭОС | 23                 |                |        |        | 23    |
| Промежуточная аттестация                                        |                    |                | 12     | 12     | 24    |
| Итого                                                           |                    |                |        |        | 100   |

## Семестр 6

| Вид учебной деятельности                                        | Оценочное средство |                |        |        |       |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|--------|--------|-------|
|                                                                 | Комплект заданий   | Ролевая игра 2 | Тест 1 | Тест 2 | Итого |
| Лабораторные занятия                                            | 23                 | 2/15           |        |        | 53    |
| Самостоятельная работа, в том числе<br><br>организованная в ЭОС | 23                 |                |        |        | 23    |
| Промежуточная аттестация                                        |                    |                | 12     | 12     | 24    |
| Итого                                                           |                    |                |        |        | 100   |

## Семестр 7

| Вид учебной деятельности                                        | Оценочное средство |                |        |        |       |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|--------|--------|-------|
|                                                                 | Комплект заданий   | Ролевая игра 2 | Тест 1 | Тест 2 | Итого |
| Лабораторные занятия                                            | 23                 | 2/15           |        |        | 53    |
| Самостоятельная работа, в том числе<br><br>организованная в ЭОС | 23                 |                |        |        | 23    |
| Промежуточная аттестация                                        |                    |                | 12     | 12     | 24    |
| Итого                                                           |                    |                |        |        | 100   |

Сумма баллов, набранных студентом по всем видам учебной деятельности в рамках дисциплины, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

| Сумма баллов по дисциплине | Оценка по промежуточной аттестации   | Характеристика качества сформированности компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| от 91 до 100               | «зачтено» / «отлично»                | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять практические задания, предвиденные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности. |
| от 76 до 90                | «зачтено» / «хорошо»                 | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.                                                                                                                                                                      |
| от 61 до 75                | «зачтено» / «удовлетворительно»      | Студент демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, умений, навыков по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.                                                                      |
| от 41 до 60                | «не зачтено» / «неудовлетворительно» | У студента не сформированы дисциплинарные компетенции, проявляется недостаточность знаний, умений, навыков.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| от 0 до 40                 | «не зачтено» / «неудовлетворительно» | Дисциплинарные компетенции не сформированы. Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, умений, навыков.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## 5 Примерные оценочные средства

### 5.1 Ролевая игра

#### Семестр 1

#### Ролевая игра 1

#### 1. Тема (проблема) Знакомство.

#### 2. Концепция игры: Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям.

Представьте присутствующим, используя этикетные формы, ответьте на вопросы.

#### 3. Роли:

- Однoгруппники (2-3 человека)

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

### **Ролевая игра 2**

**1. Тема (проблема)** Расписание занятий.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо узнать где и во сколько проводятся занятия на этой неделе, в какие дни недели занятия английским и японским языком.

### **3. Роли:**

- Студент;
- Сотрудник университета;

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников

## **Семестр 2**

### **Ролевая игра 1**

**1. Тема (проблема)** Отправка посылки. Сотрудник почты помогает выбрать способ отправки посылки.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо узнать, каким способом можно отправить посылку и сколько это будет стоить.

### **3. Роли:**

- работник почты;
- клиент 1;
- клиент 2.

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

### **Ролевая игра 2**

**1. Тема (проблема)** Поход в ресторан. Коллеги отправляются в ресторан, чтобы пообедать.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо пригласить коллегу на обед, узнать друг у друга о предпочтении на обед, сделать заказ, отдельно оплатить счет.

### **3. Роли:**

- коллега 1;
- коллега 2;
- работник ресторана.

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

## **Семестр 3**

### **Ролевая игра 1**

**1. Тема (проблема)** Хобби. Коллеги ведут непринуждённую беседу.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо выяснить чем увлекается коллега.

### **3. Роли:**

- коллега 1;

- коллега 2;

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

#### **Ролевая игра 2**

**1. Тема (проблема)** Летний отпуск. Друзья ведут беседу о предстоящем отпуске.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо выяснить какие планы у друга на предстоящий отпуск, используя простые формы.

#### **3. Роли:**

- друг 1;

- друг 2;

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

### **Семестр 4**

#### **Ролевая игра 1**

**1. Тема (проблема)** Как пройти. Расспросите сотрудника библиотеки о способах туда добраться.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо узнать, как можно добраться до библиотеки.

#### **3. Роли:**

- Сотрудник библиотеки

- Студент

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

#### **Ролевая игра 2**

**1. Тема (проблема)** Бронирование билета. Обсуждение планов.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо узнать о пожеланиях начальника отдела, который едет в Нью-Йорк и никогда не видел мюзиклов на Бродвее, о том, как он хочет провести свободное время.

#### **3. Роли:**

- Сотрудник компании;

- Командировочный сотрудник (начальник отдела), который не был на мюзикле.

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников

### **Семестр 5**

#### **Ролевая игра 1**

**1. Тема (проблема)** Дружеская беседа в кафе. Приглашение и просьба.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо пригласить в кафе друга и попросить у него книгу, используя простые формы.

#### **3. Роли:**

- Одну группу (2-3 человека)

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения

(подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

### **Ролевая игра 2**

**1. Тема (проблема)** советы другу (коллеге) в трудной ситуации.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо высказать свои опасения и поделиться проблемой с коллегой, который даст хороший совет.

### **3. Роли:**

- Коллеги (2 человека)

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников

## **Семестр 6**

### **Ролевая игра 1**

**1. Тема (проблема)** Опоздание на работу.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо извиниться за опоздание, объяснить причину (ДТП), начальник задает уточняющие вопросы, говорит, что переживал и после приступают к работе.

### **3. Роли:**

- Начальник (1 человек)

-Опоздавший сотрудник (1 человек).

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

### **Ролевая игра 2**

**1. Тема (проблема)** Обсуждение путешествия.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо выяснить, как и куда поехать кататься на лыжах на пару дней, где арендовать оборудование.

### **3. Роли:**

- Коллеги (2 человека, один японец, второй иностранец).

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

## **Семестр 7**

### **Ролевая игра 1**

**1. Тема (проблема)** Благодарственная речь.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо поблагодарить учителей/ руководителей за помощь используя все виды keigo.

### **3. Роли:**

- Коллеги (2-3 человека) и руководитель. Студенты и преподаватели.

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

### **Ролевая игра 2**

**1. Тема (проблема)** Разговор по телефону.

**2. Концепция игры:** Присутствующие готовят диалог, согласно полученным ролям. Необходимо представиться, спросить про коллегу, ответить, что он отсутствует и завершить диалог используя все виды keigo.

**3. Роли:**

- Коллеги (2 человека).

**4 Ожидаемый(е) результат(ы)** - проведение игры позволит закрепить и активизировать лексический запас тематической лексики, развить навыки говорения (подготовленное и неподготовленное высказывание) и аудирования, повысить уровень коммуникативной культуры участников.

*Краткие методические указания*

- изучить лексику и устойчивые выражения по теме;
- прослушайте или просмотрите аудио\видеозапись по данной теме;
- постарайтесь повторить вслух услышанное, максимально сохраняя темп речи, делая смысловые паузы и акценты;
- составьте собственный диалог, используя подходящую лексику и грамматику
- диалог должен состоять не менее чем из 4 реплик с каждой стороны.

*Шкала оценки*

| Баллы | Содержание                                                              | Лексическое оформление речи                                                                                                                                                                    | Грамматическое оформление речи                                                                                         | Произношение                                                                                                                                                                                                                       |
|-------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2     | <b>Задание полностью выполнено:</b> цель общения успешно достигнута     | Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.                                                                                                                                 | Использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок. | <b>Речь понятна:</b> в целом соблюдает правильный интонационный рисунок; не допускает фонематических ошибок; все звуки в потоке речи произносит правильно.                                                                         |
| 1.5   | <b>Задание выполнено:</b> цель общения в целом достигнута               | Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении. | Использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, не затрудняющие понимания.        | <b>В основном речь понятна:</b> не допускает фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный.                                                   |
| 1     | <b>Задание выполнено частично:</b> цель общения достигнута не полностью | Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи.                                                                              | Делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание.                                             | <b>В отдельных случаях понимание речи затруднено</b> из-за наличия фонематических ошибок; неправильного произнесения отдельных звуков; неправильного интонационного рисунка; требуется напряженное внимание со стороны слушающего. |
| 0     | <b>Задание не выполнено:</b> цель общения или не достигнута.            | Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи.                                                                                                                               | Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи.                  | <b>Речь почти не воспринимается на слух</b> из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков.                                                                                            |

## 5.2 Пример разноуровневых задач и заданий

### Семестр 1

#### Комплект заданий 1

Примеры заданий:

A) 私は学生 1 \_\_\_\_\_。

山田さんも学生 2 \_\_\_\_\_。一いいえ、学生 3 \_\_\_\_\_。

B) Вставьте частицы и запишите выделенные слова иероглифами:

せんせい ( 1 \_\_\_\_\_ ) ロシア じん です。がくせい ( 2 \_\_\_\_\_ ) ロシア じん ですか。

にほんごのほん ( 3 \_\_\_\_\_ ) ですか。

C) Найдите в тексте заимствованные слова 外来語 и запишите их на восточном языке.

Здравствуй! Мое имя Ким. Я кореец, приехал из Сеула. Я инженер. Очень приятно познакомиться.

D) Впишите грамматические показатели падежа: 1. винительный, 2. родительный, 3. дательный, 4. именительный 5. Творительный

E) Составь предложения из слов и дополни частицами и падежными показателями

1. かばん、です、この、わたし

2. どこ、やまださん、です、すみません

### Комплект заданий 2

A) Измените форму прилагательных по образцу: 好きですーすきではありませんーすきでしたーすきではありませんでした

1) ゆうめい

2) きれい

3) 下手

4) たのしい

5) おいしい

B) Вставьте частицы и запишите выделенные слова иероглифами:

1) はは ( ) まいにち ( ) なんじ ( ) おきますか。

2) だれ ( ) てがみ ( ) かきましたか。

3) どこ ( ) にほんご ( ) ならいましたか。

4) コーヒ ( ) いかがですか。

B) Вставьте в предложение подходящие по смыслу слова:

1) けさ \_\_\_\_\_ おきましたか。ー 8 時におきました。

2) ぎんこうの休みは \_\_\_\_\_ と \_\_\_\_\_ です。

### Семестр 2

#### Комплект заданий 1

A. Вставьте подходящие по смыслу вопросительные слова

1. ( \_\_\_\_\_ ) きのう 学校を休みましたか。

2. ( \_\_\_\_\_ ) 自動車がほしいですか。

B. Измените форму глагола по образцу

かきますーかいて

まちますーまっ

1. ききます

2. のみます

3. たべます

#### Комплект заданий 2

C. Вставьте частицы

1. この かんじ の 読みかた ( ) わかりますか。

2. エレベーターのまえに( )女の人( )いますね。

3. くだもの( )みかん( )いちばん好きです。

D. Запишите слова и словосочетания иероглифами

1. らいねん

2. さかな

3. ちゅうごく

E. Преобразуйте предложения по образцу

なまえをかきます。ー なまえをかいてください。

1. たくさんたべます。ー

2. これを見ます。ー

### Семестр 3

#### Комплект заданий 1

A. Преобразуйте предложения по образцу

カラオケにいきます・カラオケに行ったことがあります。

3. お茶をならいます・\_\_\_\_\_。

4. インドネシア料理を食べます・\_\_\_\_\_。

B. Измените форму глагола по образцу

かきますーかいた

まちますーまった

1. ききます

2. のみます

3. たべます

#### Комплект заданий 2

C. Вставьте частицы

1. 春はこのこえん( )お花見( )でいます。

2. どこ( )こくさいかいぎ( )ありますか。

3. わたし( )しゅみ( )花( )しゃしん( )とることです。

D. Запишите слова и словосочетания иероглифами

1. どくしょ

2. しこく

3. なまえ

E. Напишите словарную форму выделенного глагола

1. わたしは大阪に住んでいます。ー

2. もう帰ってもいいですか。ー

### Семестр 4

#### Комплект заданий 1

Примеры заданий:

A) 道を教えて1 \_\_\_\_\_。

はさみをつかったら、もとのところにもどして2 \_\_\_\_\_。

かれははたらき3 \_\_\_\_\_ 大学でべんきょうしています。

窓から山が見 4 \_\_\_\_\_。

B) Вставьте частицы:

にほんご（1 \_\_\_\_\_）でんわ（2 \_\_\_\_\_）かけること（3 \_\_\_\_\_）できますか。

くじ（4 \_\_\_\_\_）しんかんせん（5 \_\_\_\_\_）間にあいませんでした。

В) Составьте предложения из слов и дополните их частицами и падежными показателями

- 1) 7時、食事、じゅんび、しておいてください
- 2) かべ、え、かけてあります
- 3) 使ったらもとのところ、どうぐ、もどしておきます
- 4) 8じはん、でんしゃ、こんでいます
- 5) パーチー、いろいろな国、料理、食べながら日本人、友達、なりました。

## Комплект заданий 2

А) Измените форму глаголов по образцу: 飲みます—飲めます—飲める

- 1) します
- 2) よみます
- 3) いきます
- 4) やきます

Б) Вставьте в предложение подходящие по смыслу слова:

- 1) 空港\_\_\_\_\_電車で行けますか。
- 2) その\_\_\_\_\_に\_\_\_\_\_おいてください。
- 3) けさ\_\_\_\_\_おきましたか。—8時におきました。
- 4) ぎんこうの休みは\_\_\_\_\_ですか。

В) Составьте предложения из слов и дополните их частицами и падежными показателями

- 1) あなた、部屋、窓、海、見えます
- 2) おばあちゃん、内、来る、うち、なか、とてもにぎやか、なります。

## Семестр 5

### Комплект заданий 1

Примеры заданий:

А) こうばんに町のちずが はって（1 \_\_\_\_\_）。  
そのままに（2 \_\_\_\_\_）（3 \_\_\_\_\_）ください。

В) Вставьте частицы:

駅の近く（1 \_\_\_\_\_）大きいマンション（2 \_\_\_\_\_）できました。  
2階のまど（3 \_\_\_\_\_）お祭りの花火（4 \_\_\_\_\_）見えます。

С) Измените форму слова:

- 1) 病院へ（1 いきます）ほうかいいです。
- 2) たばこを（2 すいます）ほうがいいです。
- 3) ゆきが（3 ふりません）でしょう。
- 4) かれは（4 きません）かもしれません。
- 5) 来週（5 ひまです）かもしれません。

Д) Измените форму глаголов по образцу: はしります—はしれる—はしろう—はしれ—はしるな

- 1) はなします
- 2) かります
- 3) きます

- 4) たちます
- 5) します

### Комплект заданий 2

А) Измените форму глаголов по образцу: 休みます一休もう一休まないつもりです

- 1) 試験をうけます
- 2) きゅうけいします
- 3) かざります

В) Вставьте частицы:

- 1) でんしゃ( ) かばんをわすれてしまいました。
- 2) かぞく( )おんせん( )いこうとおもっています。
- 3) ここからえきまで30分( )いけます。
- 4) きせつ( )いつが一番すきですか。

С) Вставьте в предложение подходящие по смыслу слова:

- 1) 日本語が上手になりたい人は どうしたら (1 \_\_\_\_\_) がいいですか。
- 2) 来年6月に日本へ行こうと (2 \_\_\_\_\_) 。
- 3) しゅくだいをやって (3 \_\_\_\_\_) ときテレビを見ます。

### Семестр 6.

#### Комплект заданий 1

А.

1. Поставьте слово в условную утвердительную форму  
する、かう、たべる、くる、まつ、たかい、がくせい、きれい
2. Поставьте слово в условную отрицательную форму  
いそがしい、ある、いい、はなす、みる、できる、おもう

Б. Поставьте глагол в страдательный залог

する、くる、しかる、ほめる、たべる、よむ

В. Вставьте подходящую частицу

1. 電話は ベル\_\_\_\_\_はつめいされた。
2. ビールは むぎ\_\_\_\_\_つくられます。
3. おおさかで こくさいかいぎ\_\_\_\_\_開かれます。
4. 私は だれか\_\_\_\_\_あしをふまれました。

Г. Поставьте слово в подходящей форме

1. あたまは\_\_\_\_\_使うほどよくなります。
2. さかなは\_\_\_\_\_新しいほどおいしいです。
3. やっと じてんしゃに\_\_\_\_\_ようになりました。
4. 目がわるいですから、小さい字が\_\_\_\_\_なりました。
5. 子どものとき、あにとけんかして、母によく\_\_\_\_\_。

#### Комплект заданий 2.

А. Поставьте слово в нужной форме, чтобы обозначить причину

1. こどもが (生まれました)、うれしいです。
2. (じしん) うちがこわれました。
3. かのじょうから手紙が (来ません)、がっかりしました。
4. せつめい が (ふくぎつ)、分かりません。

Б

1. Какой иероглиф означает «новый»  
紙 新 親
2. Какой иероглиф означает «открывать»  
開 閉 問
3. Какой иероглиф означает «забывать»

思 忘 覚

**В. Вставьте подходящую частицу**

1. 私はほしを見るの\_\_\_\_好きです。
2. さいふをもってくるの\_\_\_\_忘れました。
3. かいぎはいつおわる\_\_\_\_、分かりません。

**Г. Выберите подходящий вариант**

1. 先月の電話だいがいくら (かかったか、かかったかどうか)、教えてください。
2. 電車をおりるとき、忘れ物が (あるかどうか、ないかどうか)、必ずたしかめます。

## **Семестр 7**

### **Комплект заданий 1**

**А. Выберите верный вариант**

- 1) 忘れない (\_\_\_\_)、メモしておいてください  
、ために、ので
- 2) 休みにスキーに行く (\_\_\_\_)、バイトをしています。  
のに、ために、ように
- 3) ごはんを (\_\_\_\_)、おなかがいたいです。  
食べにくい、食べすぎて、たべたばあい
- 4) この薬はあまくて、(\_\_\_\_) やすいです。  
飲み、飲む、飲んだ
- 5) お金を入れた (\_\_\_\_)、きっぷ が出ない。  
ので、のに、でも
- 6) 火事の (\_\_\_\_)、ぜったいにエレベーターを使わないでください。  
まえ、あと、ばあい

**Б. Поставьте глагол в побудительный залог**

- 1) のむ
- 2) おきる
- 3) する
- 4) もつ
- 5) くる

**В. Поставьте слово в вежливую форму (そんけいご)**

- 1) いる
- 2) たべる
- 3) する
- 4) くれる

**Г. Поставьте слово в скромную форму (けんじょうご)**

- 1) たべる
- 2) する
- 3) みる
- 4) いう

### **Комплект заданий 2**

**А. Выберите верный вариант**

1. このコーヒーはこすぎて、  
a) 飲みません b) 飲めません c) 飲んでしまいました
2. 今にも ふるろ が  
a) やぶるるそうです b) やぶれそうです c) やぶれたようです

3. 体のちょうし が わるいので、今日は一日  
a) 休んでくださいませんか b) 休んでいただけませんか c) 休ませていただけませんか

4. 子どものとき、よく父に

a) しかりました b) しからせました c) しかられました

5. きのうちそくたつ で おくりましたから、今日

a) とどくはずです b) とどくかもしれません c) とどくそうです

#### V. Замените грамматику на синонимичную

1. 母はタイ語を話すことができますー母はタイ語が\_\_\_\_\_

2. 先生はもう でかけられましたー先生はもお\_\_\_\_\_になりました

3. でんげんを切るのを 忘れないで くださいーでんげんを切るのを\_\_\_\_\_ようにしてください

4. 東京で 仕事を さがす つもり ですー東京で 仕事を \_\_\_\_\_思っています

5. 日本語の先生になりたいんですが、 どうしたらいい ですかー日本語の先生になりたいんですが、 どう\_\_\_\_\_いいですか。

#### C. Вставьте подходящую частицу

1. いい におい\_\_\_\_\_しますね。

2. 天気よほう\_\_\_\_\_よると、あしたは雨がふるそうです。

3. どうぞ このいす\_\_\_\_\_おかけください。

4. むすこは 犬\_\_\_\_\_せわをします。

5. なくした かぎ \_\_\_\_\_みつかりました。

#### D. Поставьте слово из скобочек в правильную форму

1. 電気がきえていません。林さんは (るすです) ようです。

2. あたまがいたいので、 (そうたいします) いただけませんか。

3. ご主人は 何時ごろ お (かえります) になりますか。

4. すみません、さっき名前を (聞きました)なのに、忘れてしまいました。

5. 7時のバスは もうでかけましたか。ーええ、たったいま (でかけます) ところです。

3. うちゅうへ行った犬は (元気か、元気かどうか) 、しんぱいです。

#### Краткие методические указания

- изучить лексику по теме;
- прослушать рекомендованные аудиозаписи;
- прочитать заданные тексты и выполнить по ним упражнения,
- особое внимание уделить частицам, употребляемым с глаголами.

#### Шкала оценки

| № | Баллы | Описание                                                                                                                                              |
|---|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | 5     | выставляется студенту, если студент правильно выполнил задание                                                                                        |
| 4 | 4     | выставляется студенту, если студент в целом выполнил задание, но допустил незначительные неточности                                                   |
| 3 | 3     | выставляется студенту, если студент выполнил не менее 3/4 задания, при этом могут быть допущены грамматические и лексические ошибки                   |
| 2 | 2     | выставляется студенту, если студент правильно выполнил не более половины задания, при этом в задании могут быть допущены грамматические и лексические |
| 1 | 0-1   | выставляется студенту, если студент не выполнил задание или в задании были допущены грубые грамматические и лексические                               |

### 5.3 Примеры тестовых заданий

#### Семестр 1

1. Переведите слова на восточный язык и запишите при помощи нужной азбуки. Обозначьте места, в которых при произношении будет происходить редуцирование.

Студент, Иванов, Москва, аудитория, университет, Родина, 150.

2. Напишите о себе на восточном языке, соблюдая правила грамматики: имя, национальность, гражданство, город проживания, чем занимаетесь.

3. Приведите пример использования указательных местоимений これ、そこ、あの

4. Приведите пример использования обращений ちゃん、くん、せんせい、さん。

В каком случае запрещено использовать обращение さん, приведите пример.

5. Переведите на русский язык:

ここは日本ごの本です。 この本は私ではありません、山田さんのです。それは私のです。

6. Составьте не менее 3 предложений из предложенных слов:

も、さん、いしゃ、です、の、あの人、か、私、先生、教科書、山田、

## Семестр 2

1) Переведите на японский язык, используя иероглифы.

Где кот? – Кот под столом.

Что вы больше любите мороженое или шоколад? – Шоколад.

Что вы получили в подарок на день рождения? – Ничего. Мы вместе с родителями ходили в ресторан.

Для чего вы ездили в Италию? – На шоппинг.

Так как у меня нет денег, не купил компьютер.

2) Вставьте подходящие вопросительные слова и частицы.

きょう ( ) ( ) おきましたか。

( ) ( ) この本をもらいましたか。ー父 ( ) もらいました。

くだもの ( ) ( ) ( ) いちばん好きですか。ーみかん ( ) いちばん好きです。

3) Измените форму глаголов по образцу: 食べますーたべませんーたべましたーたべませんでした

します、きます、いきます、おきます

3) Вставьте частицы и запишите выделенные слова иероглифами:

私 ( ) 何 ( ) たべませんでした。

休み ( ) ほしい ( ) です

くるま ( ) かいたいです。

4) Вставьте в предложение подходящие по смыслу слова:

おなかがすきましたから、\_\_\_\_\_です。。

ぎんこうの休みは\_\_\_\_\_と\_\_\_\_\_です。

5) Ответьте на вопросы:

どうしてどこも行きませんでしたか。

だれにこのかばんをもらいましたか。

くだものなかで何がいちばん好きですか。

6) Прослушайте диалог и ответьте на вопросы

いつ外国りょこうしましたか。

山田さんが車がありますか。

だれがいちばんせが高いですか。。

7) テキストを読んで、やくしてください。

きの母にりんごを十三もらいました。2つ食べました。もう一ついもうとにあげました。私のともだちはりんごがとても好きですから、四つ食べました。父はりんごがきらいです、一つも食べませんでした。りんごをいくつ食べましたか

## Семестр 3

1) Переведите на японский язык, используя иероглифы.

Как прошел экзамен по английскому? – Было очень сложно! –Но ты же готовился? –  
Да, за две недели до экзамена начал подготовку. –Ничего себе

Ты умеешь пользоваться новым копировальным аппаратом? –Да. –Объясни мне,  
пожалуйста.

2) Вставьте подходящие вопросительные слова и частицы.

外国は（ ）（ ）行ったことがありますか。ー日本や中国などです。

食べるまえに、（ ）（ ）しなければなりませんか。

3) Измените форму глаголов по образцу, и поставьте в простые формы: 食べますー  
たべるーたべてーたべないーたべた

します、きます、いきます、おきます、ねます、すいます

3) Вставьте частицы и запишите выделенные слова иероглифами:

くるま（ ）うんてん（ ）できますか。

ここ（ ）かいて（ ）いいですか。

やましたさん（ ）あったこと（ ）ありますか。

4) Вставьте в предложение подходящие по смыслу слова:

毎日うんどうしていますから、\_\_\_\_\_です。

手紙をおくりたいから、ゆうびんきよくへ\_\_\_\_\_。

5) Ответьте на вопросы:

外国にいったことがありますか。。

日本語で手紙を書くことができますか。

週末何をしましたか。

6) Прослушайте диалог и ответьте на вопросы

何ができますか。

どうしますか。

東京に行ったことがありますか。。

7) テキストを読んで、やくしてください。

私に家の近くに三つの店があります。『毎日屋』が一番小さい店ですが、近いで  
す。うちから歩いて五分です。新しい魚が多いです。外国の物はぜんぜんありません  
。もう一つは、7ー11です。『毎日屋』よりずっと大きいですが、あまり好きじゃ  
ありません。7ー11で本、食べ物、薬などが買うことができます。

#### Семестр 4

1) Переведите на японский язык, используя иероглифы.

1. У меня сломался кондиционер, куда мне обратиться?
2. Я ем рыбу, но не ем мясо. Просто не люблю мясо.
3. Если вы опаздываете, лучше предупредить по телефону.
4. Новый сотрудник и умный, и серьезный. К тому же он очень усердный.
5. Я бы хотел купить хороший словарь, где его лучше купить?
6. Он очень занят, думаю лучше не звонить ему сейчас.

2) Заполните пропуски соответствующими словами.

しらべる、見る、話す、入る、飲む、電話する、いく

1. 学生への大切なお知らせがありますから、けいじばんを\_\_\_\_\_ほうがい  
いですよ。

2. 日本人の友だちをつくりたい人はクラブに\_\_\_\_\_ほうがいいと思います。

3. じゅぎょうの前に、わからないことばを\_\_\_\_\_ほうがいいでしょう。

4. もうすぐテストですから、じゅぎょうを\_\_\_\_\_ほうがいいです。

5. かおいろがわるいね。帰って、ゆっくり\_\_\_\_\_ほうがいいかもしれない  
よ。

6. 今日は雪ですから、車で\_\_\_\_\_ほうがいいです。

3) Вставьте в предложение подходящие по смыслу слова:

1. いつか国内りょこう\_\_\_\_\_と思います。
2. 兄も銀行で\_\_\_\_\_。
3. 学校のとしょかんで日本語の本が\_\_\_\_\_。
4. けさ東京の電車で\_\_\_\_\_。
5. 使い方が\_\_\_\_\_ですから、買いたくない。

4) Ответьте на вопросы:

1. 大学を卒業したら、何をしたいとおもいますか。
2. 自動車をうんてんすることができまあすか。
3. 駅までの行き方が分からないんですが、教えていただけませんか。

5) Прослушайте диалог и ответьте на вопросы:

アパート代は毎月いくらですか。

近くになにがありますか。

借りられますか。

6) Переведите на русский язык:

私は毎朝妹ちゃんと近くの公園をさんぽしています。あそこに小さい動物園もあります。東京の冬はあまりさむくないから、1時半間歩きます。妹ちゃんはアイスクリームが大好きですから、時々買います。私は私立大学の学生で、午後医学を習います。地下鉄で行きます。勉強は大変ですね。去年高校生のとき中国へ行った事があります。夏休みバイトしましたから、自分で払いました。本当に大きい国です。医者になったら、外国で働きたいと思います。でも、父はむりだと言います。出来るかなあ。

。

## Семестр 5

1) Переведите на японский язык, используя иероглифы.

1. Сделайте так, как написано в инструкции. Но прежде хорошо ее изучите.
2. Эта отметка означает, что стирать в стиральной машинке запрещено. Вам лучше воспользоваться химчисткой.
3. Вышел из дома не позавтракав. Теперь я очень хочу есть и у меня болит живот. Давай зайдем в кафе.
4. В следующем году я собираюсь поступать в университет, а ты? – А я не планирую учиться в университете, хочу сразу начать работать.
5. Он учиться и одновременно работает в банке. – Это очень здорово! А у меня учеба занимает много времени, не могу подрабатывать.

2) Заполните пропуски соответствующими словами.

しらべる、見る、話す、入る、飲む、電話する、いく

1. 学生への大切なお知らせがありますから、けいじばんを\_\_\_\_\_ほうがいいですよ。
1. 日本人の友だちをつくりたい人はクラブに\_\_\_\_\_ほうがいいと思います。
2. じゅぎょうの前に、わからないことばを\_\_\_\_\_ほうがいいでしょう。
3. もうすぐテストですから、じゅぎょうを\_\_\_\_\_ほうがいいです。
4. かおいろがわるいね。帰って、ゆっくり\_\_\_\_\_ほうがいいかもしれないよ。
5. 今日は雪ですから、車で\_\_\_\_\_ほうがいいです。

3) Замените грамматику на синонимичную:

1. 私は漢字を書くことができます。
2. 食べてから、さらを洗ってください。
3. かべにカレンダーがかかっています。
4. 東京で仕事をさがすつもりです。
5. このマークは入ってはいけないという意味です。

4) Ответьте на вопросы:

1. 大学を卒業したら、何をするつもりですか。
2. このマークはどう言う意味ですか。
3. 授業が終わったあとで、どこへ行きますか。。

5) Прослушайте диалог и ответьте на вопросы:

明日何をしようと思っていますか。

誰といつおおさかへいきますか。

どのくらいお金がかかりましたか。

6) Переведите с японского языка на русский язык:

この生き物は川に住んでいる。体が長い、足が短い。他の動物は飲みに来たら、水のなからつかまって、食べる。人の肉も好きだから、チャンスがあれば、食べられる。でも、人も動物の肉が食べられる。そしてかわからかばんやさいふやくつなどを作る。

この生き物は大きいのも小さいのもいる。体の色は白と黒です。とても上手に泳げる。この動物が鳥だと思う人もいる。それは正しくない。卵から生まれるけど、動物だ。小さい子供はこの動物のように歩きます。北にある寒いところに住んでいる

**Семестр 6**

1) Заполните частицы

そつぎょうは来年の6月（ ）よていです。

あのかんじは「こしょう」（ ）読みます。

このマークは水（ ）洗える（ ）といういみです。

あの教会（ ）木（ ）つくられます。

東京の人はあるく（ ）（ ）はやいです。

2) Поставьте глаголы в нужной форме

はやく（とどきますー）ように、そくたつで出します。

えを（かきますー）のはおもしろいです。

きのう近くでじこが（ありますー）のをしていますか。

母の手紙を（読みますー）、安心しました。

どこでさいふを（なくしますー）か、おぼえていません。

3) Выберите подходящий вариант

電気がきえて（いる、ある）。

ドアを（あいて、あけて）おいてください。

私はアメリカへ（行く、行こう）と思っている。

あそこに（「きんえん」と、「きんえん」が）書いてあります。

気分が（わるくて、わるいので）、そうたいしてもいいですか。

4) Замените часть предложения так, чтобы не потерялся смысл (синонимичная грамматика, глагол направленности действия и тд)

このじしょは田中さんがくれました。—このじしょは田中さんに\_\_\_\_\_。

私は自分で きものをきることができません。—私は自分で きものが\_\_\_\_\_

弟がわたしのパソコンをこわしました。ー私は弟に\_\_\_\_\_

。

ベルが電話をはつめいしました。ー電話は\_\_\_\_\_。

父は3年まえになくなりました。ー\_\_\_\_\_のは3年まえです。

5) Составьте слова из основного иероглифа и расположенных ниже, если это возможно, подпишите чтение и перевод.

先

高、日、生、月、年、学、週

会

四、社、話、人、大

気

人、大、天、目、元

手

中、上、紙、下、作

来

日、週、年、外、人、本

人

四、中国、気、口、間、場、女、外

物

食、飲、動、買、行、読、語、生、見

電

話、立、気、車、

6) Переведите на японский язык. Используя иероглифы.

Моя мечта когда-нибудь завести собаку

Планирую приблизительно в начале следующего месяца съездить к родителям

Не трогай этот механизм! Опасно

Фото с корпоратива еще не готовы- жду с нетерпением

Я собираюсь продолжать работать в той же самой фирме еще какое то время

Небо нахмурилось, скорее всего вечером пойдет дождь

Прочтешь инструкцию, поймешь как пить лекарство

Я сделал вам копии документов! \_ спасибо

Вышел из дома не приняв душ

Открой дверь! \_ дверь открыта

Вместо того чтобы, делать домашнюю работу, смотрит спортивные передачи

## Семестр 7

### 1) Заполните частицы

いいにおい ( ) しますね。パン ( ) いているようです。

なくしたかぎ ( ) 見つかりました。

母は いもうと ( ) じゅく ( ) かよわせます。

どうぞこのいす ( ) おかけください。

私はむすこ ( ) 犬のせわ ( ) させる。

### 2) Поставьте слова в нужной форме

小川先生は今年 (80さいですー ) はずです。

いもうとは母にほめられて、(うれしいですー ) そうです。

どうもコピーきのちょうしが (わるいですー ) ようです。

ごしゅじんは何時ごろ お (かえりますー ) になりますか。

あたまがいたいので、(そうたいしますー ) て いただきませんか。

### 1) Выберите подходящий вариант

ケーキなら、私に（やかせて、やいて）ください。

にもつをはこぶんですが、ちょっと（てつだわせて、てつだって）いただけませんか。

けいかに道を（教えられました、教えてもらいました）。

このかばんは（いいそうですね、よさそうですね）。これにしましょう。

かぎがかかっていますね。山田さんはどこか（でかけたようです、でかけそうです）

### 2) Переведите на японский язык, используя иероглифы и вежливые формы.

-Позвольте мне сказать? Дамы и господа! Я проработал в филиале Токио 2 года, и хочу всех поблагодарить за то, что вы были ко мне очень внимательны и добры! Меня переводят работать в Осака, но я всегда буду помнить работу тут. Если кто то из вас придет в Осака. Пожалуйста, не стесняйтесь, звоните и мы с вами обязательно сходим куда нибудь. Позвольте от всего сердца выразить вам благодарность за оказанную помощь! Спасибо.

-Вы всегда за меня платите, позвольте в этот раз заплатить мне?

-Ко мне приезжают родители, не могли бы вы меня отпустить пораньше? – Но у нас сегодня тест по иероглифам, но что ж, видимо делать нечего, идите.

\_ вы уже пробовали это блюдо? – Да пробовал. Мне его приготовила жена г Ямада

### Краткие методические указания

Тест проводится по нескольким ранее изученным темам

- повторить лексический и грамматический материал по темам,
- выучить иероглифическое написание слов,
- прослушать рекомендованные аудиозаписи,
- особое внимание уделить частицам, употребляемым с глаголами.

### Шкала оценки

| № | Баллы | Описание                                                         |
|---|-------|------------------------------------------------------------------|
| 5 | 8-9   | выставляется студенту, если студент допустил не более 0-2 ошибки |
| 4 | 6-7   | выставляется студенту, если студент допустил 3-4 ошибки          |
| 3 | 4-5   | выставляется студенту, если студент допустил 5-6 ошибок          |
| 2 | 2-3   | выставляется студенту, если студент допустил 7-8 ошибок          |
| 1 | 1     | выставляется студенту, если студент допустил более 8 ошибок      |

## **Ключи**

### **1 семестр**

#### **Комплект заданий 1**

A

1. です
2. ですか
3. ではありません

B

1. は
2. も
3. は

C

1. キム
2. セウル
3. エンジニア

D

1. を
2. の
3. に
4. は
5. で

E

1. このかばんはわたしのです
2. すみません、やまださんはどこですか

#### **Комплект заданий 2**

A

1. ゆうめいではありませんーゆうめいでしたーゆうめいではありませんでした
2. きれいではありませんーきれいでしたーきれいではありませんでした
3. へたではありませんーへたでしたーへたではありませんでした
4. たのしくないですーたのしかったですーたのしくなかったです
5. おいしくないですーおいしかったですーおいしくなかったです

B

1. は、x、に
2. に、を
3. で、を
4. は

C

1. なんじに
2. どうようび、にちようび

### Ролевая игра 1

- はじめまして、イワノフです。ロシアから来ました。
- こちらこそよろしく。やまだです。日本人です。
- かいしゃはどちらですか。
- AMC です。とうきょうです。イワノフさん、おしごとは？
- BTB のぎんこういんです。
- イワノフさんはいくつですか。
- さんじゅうさんさいです。
- そうですか。わたしもさんじゅうさんです。

### Ролевая игра 2

- おはよう、たなかくん。
- おはよう。
- 今日大学は何時から何時までですか。
- 9時半から三時までです。
- そうですか。日本語は 何曜日ですか。
- 日本語は月曜日、水曜日、金曜日です。1時半から三時までです。
- きょうしつは？
- 5 5 1 0 です。
- えいご も月曜日、水曜日、金曜日ですか。
- いいえ、ちがいます。木曜日と金曜日です。
- 土曜日は休みですか。
- はい、休みです。

### тест 1

1. C

2.B

3.C

4.A

5.A

6.C

7.A

8.B

9.A

10.A

11.A

12.B

## **тест 2**

1. A

2.C

3.B

4.A

5.A

6.B

7.A

8.A

9.C

10.A

11.C

12.C

## **2 семестр**

### **Комплект заданий 1**

A.

1. どうして

2. どんな

B.

1. きいて

2. のんで
3. たべて

### Комплект заданий 2

C.

1. が
2. が
3. と、と

D.

1. 来年
2. 魚
3. 中国

E.

1. たくさんたべてください
2. これを見てください

### Ролевая игра 1

- こんにちは。これ、そくたつでお願いします。
- はい、オーストラリアですね。370 円です。
- それからこの荷物もお願いします。
- ふなびんですか、こうくうびんですか。
- ふなびんはいくらですか。
- 500 円です。
- どのくらいかかりますか。
- 1 か月ぐらいです。
- じゃ、ふなびんでお願いします。

### Ролевая игра 2

- もう 12 時ですよ。昼ごはんを 食べに 行きませんか。
- ええ。
- どこへ 行きますか。
- そうですね。きょうは 日夫料理が 食べたいですね。
- じゃ、「つるや」へ 行きましょう。
- ご注文は?
- わたしは てんぷら定食。
- わたしは 牛とん。
- てんぷら定食と 牛 どんですね。少々 お待ちください。
- 1.680 円で ございます。
- すみません。別々にお 腹いします。
- はい。てんぷら定食は 980 円、牛どんは 700 円です。

### Тест 1

1. A

2. B
3. B
4. B
5. C
6. C
7. C
8. A
9. A
10. A

#### **Тест 2**

1. A.Б.
2. Б.
3. А.
4. В.
5. Б.
6. В.
7. Б.
8. Б.
9. В.
10. В.

### **Семестр 3**

#### **Комплект заданий 1**

A.

1. お茶をならったことがあります。
2. インドネシア料理を食べたことがあります。

B.

1. きいた
2. のんだ
3. たべた

#### **Комплект заданий 2**

C.

1. で、が
2. で、が
3. の、を、×

D.

1. 読書
2. 四国
3. 名前

E.

1. 住む
2. 帰る

### Ролевая игра 1

- サントスさんの趣味は 何ですか。
- 写真です。
- どんな 写真を とりますか。
- 勤物の 写真です。特に 馬が 好きです。
- へえ、それは おもしろいですね。日本へ来てから、馬の写真をとりましたか。
- いいえ。日本ではなかなか馬を見ることができません。北海度に馬のぼくじょうがたくさんありますよ。
- ほんとうですか。じゃ、夏休みにぜひ行きたいです。

### Ролевая игра 2

- 夏休みは国へ帰るの？
- ううん。帰りたいけど。。。あなたはどうするの？
- どうしようかな。。。あなたは富士山にのぼったことある？
- ううん。
- じゃ、よかったら、いっしょに行かない？
- うん。いつごろ？
- 8月はじめごろどう？
- いいね。
- じゃ、いろいろ調べて、また電話するよ。
- ありがとう。待ってるよ。

### Тест 1

1. C
2. B
3. A
4. A
5. B
6. C
7. C
8. A
9. A
10. A

### Тест 2

1. A
2. Б
3. A
4. A
5. A
6. A
7. Б
8. B
9. A
10. Б

## 4 семестр

### Комплект заданий 1

A)

- 1) いただけませんか
- 2) おいてください
- 3) ながら
- 4) えます

Б)

- 1) で
- 2) を
- 3) が
- 4) の
- 5) に

B)

- 1) 7時まで 食事のじゅんぴをしておいてください。
- 2) かべに えが かけてあります。
- 3) 使ったら、もとのところに どうぐを もどしておきます。
- 4) 8じはんの でんしゃはこんでいます。
- 5) パーチーでいろいろな国の料理を食べながら日本人と友達になりました。

### Комплект заданий 2

A)

6. 1) しますーできますーできる
7. 2) よみますーよめますーよめる
8. 3) いきますーいけますーいける
9. 4) やきますーやけますーやける

Б)

- 1) まで
- 2) まま、して
- 3) 何時に
- 4) 何曜日

B)

- 1) あなたの部屋の窓から 海が見えます。
- 2) おばあちゃんが内へ来ると、うちのなかがとてもにぎやかになります。

### Ролевая игра 1

- はい、みどりとしょかんです。
- あのう、そちらまで どうやって 行きますか。
- ほんだえきから 1 2 ばんの バスに のって、としょかんまえで おりてください。3つ目です。
- 3つ目ですね。
- ええ。おりると、まえに こうえんが あります。としょかんは その こうえんの中の 白い たてものです。
- わかりました。どうも ありがとう ございました。

### Ролевая игра 2

- 課長、ニューヨークしゅっちょうの よていひょうと しりょうが できました。
- ごくろうさま。しりょは あとで 見て おきますから、そこに 置きといて ください。
- はい。
- よていひょうは これですね。ホワイトさんには もう れんらくして ありますか。
- はい。あのう、この日の 午後は よていが ないんですが...
- ああ、 そうですね。
- 何か ごきぼうが ありますか。
- そうですね。一度 ブロードウェイデ ミュージカルを 見たいと 思うんですが...
- それは いいですね。チケットを 予約して おきましょうか。
- ええ、おねがいします。

### тест 1

1. A
2. B
3. B
4. A

5. C

6. A

7. B

8. A

9. A

10. B

11. A

12. A

тест 2

1. B

2. B

3. C

4. A

5. B

6. C

7. B

8. B

9. A

10. C

11. B

12. A

## **5 семестр**

### **Комплект заданий 1**

A)

1) あります

2) して

3) おいて

B)

1) に

- 2) が
- 3) から
- 4) が

C)

- 1) いった
- 2) すわない
- 3) ふらない
- 4) こない
- 5) ひま

D)

- 1) はなしますー話せるーはなそうーはなせーはなすな
- 2) 借りますーかりられるーかりようーかりろーかりるな
- 3) きますーこられるーこようーこいーくるな
- 4) たちますーたてるーたとうーたてーたつな
- 5) しますーできるーしようーしろーしるな

## Комплект заданий 2

A)

- 1) 試験をうけますー試験をうようー試験をうけないつもりです
- 2) きゅうけいしますーきゅうけいしようーきゅうけいしないつもりです
- 3) かざりますーかざろうーかざらないつもりです

B)

- 1) で
- 2) の、へ
- 3) で
- 4) で

C)

- 1) ほう
- 2) おもっています
- 3) しまいました

## Ролевая игра 1

- ーああ、つかれた。
- ーじゃ、どこかで すこし 休もう。
- ーあの きっさてんに 入らない？
- ーうん、そう しよう。

—その 本は もう 読んだ？  
—いいえ、まだです。今度 読もうと思ってる。  
—蛇、読んだら かして くないか？  
—いいだよ。

## **Ролевая игра 2**

—なにかしんぱいのことがあるんですか。  
—ええ。もしかしたらあしたのしあいはまけるかもしれません。  
—どうしてですか。  
—チームのともだちがあしにけがをしたんです。  
—それはいけませんね。  
—あたまもいたいんです。  
—じゃ、くすりをのんだほうがいいです。  
—ええ、そうします。

### тест 1

1. C
2. A
3. A
4. B
5. A
6. C
7. A
8. B
9. B
10. C
11. B
12. B

### тест 2

1. C
2. C
3. B

4. B

5.A

6.B

7. B

8.A

9. B

10.A

11.C

12.C

## **Семестр 6**

### **Комплект заданий 1**

A.

1. すれば、かえば、たべれば、くれば、まてば、たかければ、がくせいなら、きれいなら

2. いそがなければ、なければ、よければ、はなさなければ、みなければ、できなければ、おもわなければ

B

できる、こられる、しかられる、ほめられる、たべられる、よまれる

C

1. によって

2. から

3. が

4. に

D

1. つかえば

2. あたらしければ

3. のれる

4. よめなく

5. しかられました

## Комплект заданий 2.

A

1. うまれて
2. じしんで
3. こなくて
4. ふくざつで

B

1. 紙
2. 2. 開
3. 3. 忘

C

1. が
2. を
3. か

D

1. かかったか
2. ないかどうか
3. 元気かどうか

## Ролевая игра 1

—かちょう、おくれて、すみません。

—イワノフさん、どうしたんですか。

—実は 来るとちゅうで じこがあつて、バスがおくれてしまったんです。

—バスのじこですか。

—いいえ、こうさてんで トラックとくるまがぶつかつて、バスがうごかなかつたんです。

—それは大変でしたね。れんらくがないので、みんなしんぱいしていたんですよ。

—駅から電話したかったんですが、人がたくさんならんでいて。。どうもすみませんでした。

—わかりました。じゃ、かいぎをはじめましょう。

## Ролевая игра 2

-田中さん、冬休みに家族とスキーに行きたいんですが、どこかいいところ、ありませんか。

—何日ぐらいの予定ですか。

—三日ぐらいです。

—それなら、くつさか しがこうげんがいいと思います。温泉もあるし。。。。

—どうやって行くんですか。

—JR でもいけますが、やこうバスなら、朝つきますから、便利ですよ。

—それから、スキーのどうぐやふくは何も持っていないんですが。。。。

—全部 スキー場でかりられますよ。心配なら、りょこう会社でよやくもできるし。。。

—そうですか。どうもありがとうございました。

## **Text 1**

1. A
2. B
3. B
4. B
5. B
6. C
7. C
8. A
9. A
10. B
11. B
12. B

## **Text 2**

1. C
2. A
3. B
4. B
5. A
6. C
7. A
8. A
9. C
10. C

- 1 1. B  
1 2. A

## **Семестр 7**

### **Комплект заданий 1**

A

1. ように
2. ために
3. 食べすぎて
4. 飲み
5. のに
6. ばあい

Б

1. のませる
2. おきさせる
3. させる
4. もたせる
5. こさせる

B

1. いらっしゃる
2. めしあがる
3. なさる
4. くださる

Г

1. いただく
2. いたす
3. はいけんする
4. もうす

### **Комплект заданий 2**

A

1. b
2. b
3. c
4. c
5. a

B

1. はなせます

2. でかけ
3. わすれない
4. さがそう
5. すれば

C

1. が
2. に
3. に
4. の
5. が

D

1. るすの
2. そうたいして
3. かえり
4. 聞いた
5. でかけた

### Ролевая игра 1`

-ミラさん、おめでとうございます。すばらしいスピーチでした。

—ありがとうございます。

—きんちょうなさいましたか。

—はい、とてもきんちょういたしました。テレビでほうそうされることはごぞんじでしたか。

—はい、アメリカのりょうしんに見せたいと思っております。

—しょうきは 何にお使いになりますか。

—そうですね。私は 動物が 好きで、子供の 時からアフリカへ行くのが ゆめでした。

—じゃ、アフリカへ行けますか。

—はい、そうです。 あのう、さいごに ひとことよろしいでしょうか。

—どうぞ。

—このスピーチ大会に出るために、いろいろごきょうりよくかださったみなさまに心からかんしゃいたします。こんどもよろしくおねがいたします。

—いつもどうぞ。

## Ролевая игра 2`

- もしもし、IMCでございます。
- こちらはABC電気の山田です。
- あ、山田さん、たなかともうします。
- ミラーさんはいらっしゃいますか。
- ミラーは たた今 出かけておりますが。。
- そうですか。何時にお帰りになりますか。
- 3時に帰るよていです。
- そうですか。じゃ、またお電話します。

### Тест 1.

1. A
2. A
3. C
4. C
5. C
6. B
7. A
8. B
9. A
10. B
11. 1. C 2. A

### Тест 2.

1. B
2. B
3. C
4. A
5. C
6. A
7. A
8. B
9. 1. A 2. B
10. C
11. 1. B 2. A